

Friedrich Engels
Sviluppi della guerra turca

«New-York Daily Tribune» n. 3944
7 dicembre 1853^a
editoriale

Le notizie dal teatro di guerra, pervenuteci col piroscalo « Humboldt », confermano i rapporti precedentemente ricevuti con l'« Europa » secondo i quali i turchi, dopo avere più volte mantenuto le loro posizioni a Olteniza, in condizioni pesantemente svantaggiose e con durissimi scontri, si sono infine ritirati oltre il fiume intorno al 14 u.s., prendendo posizione nei loro precedenti trinceramenti a Tutrakan. Probabilmente quando riceveremo le lettere e i giornali che attendiamo questo movimento risulterà chiaro, ma al momento non riusciamo a comprenderne affatto la ragione. Viene detto nel dispaccio che esso è stato effettuato senza incontrare molestie, il che esclude l'ipotesi che sia conseguenza di un qualche decisivo vantaggio conquistato dal principe Gorčakov, a meno che non vogliamo pensare che il comandante russo sia riuscito a disporre per il suo secondo attacco su quell'obiettivo del doppio delle forze che aveva impiegato contro di esso durante il primo attacco. Ma la verità è che egli non possedeva affatto un corpo di spedizione di 45 mila uomini per tale scopo, come risulterà da un attento esame di tutti i fatti in nostro possesso. Viene inoltre detto che i turchi fanno ritorno a Tutrakan per non esporsi al pericolo di venire sorpresi a Olteniza durante l'inverno, allorché la ritirata attraverso il fiume sarebbe disagevole; ma questa affermazione contraddice il fatto che essi stanno conducendo l'offensiva senza essere stati fino adesso ostacolati e con un'innegabile preponderanza di forze. Inoltre, non soltanto la loro ala sinistra viene mantenuta a Vidin, sul lato valacco del Danubio, ma viene per di più rafforzata, il che non può certo indicare un generale movimento di ritirata da parte loro. E anche considerando l'ipotesi che essi intendano traversare il fiume, con una grossa forza, presso Braila o Galati, il che è probabilmente vero, non riusciamo a capire perché Omar Pascià debba ritirare le truppe dalla sicura posizione a Olteniza per il solo motivo che

^a Scritto verso il 18 novembre.